
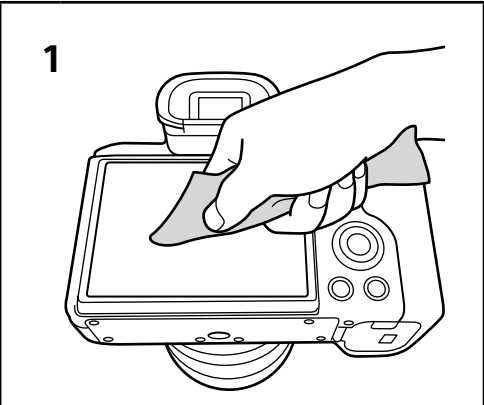
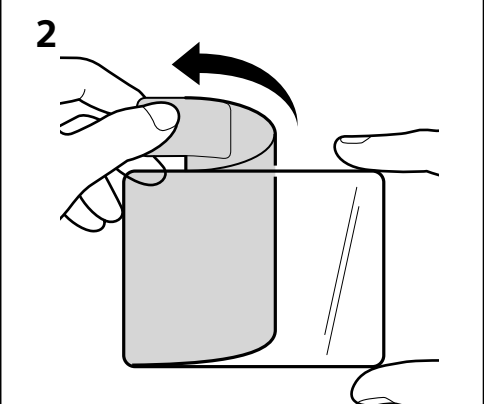
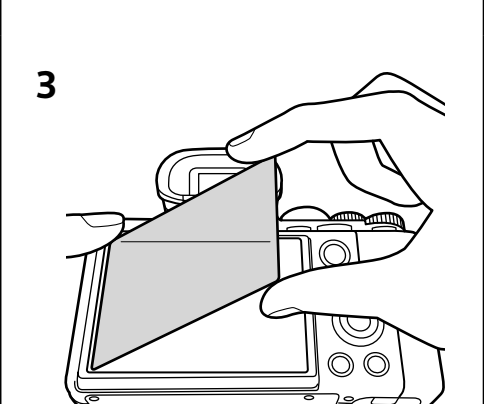
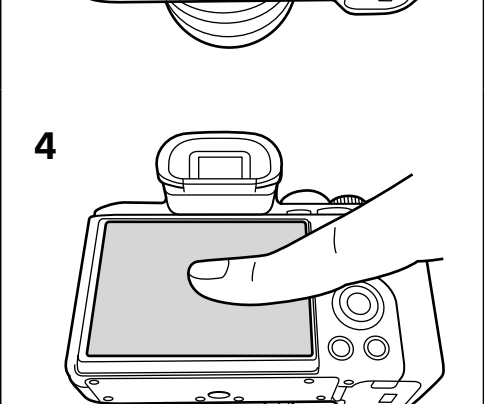

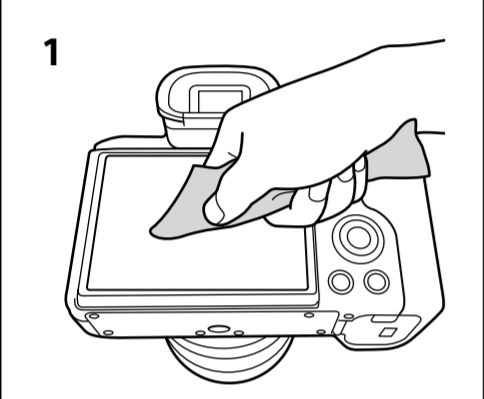
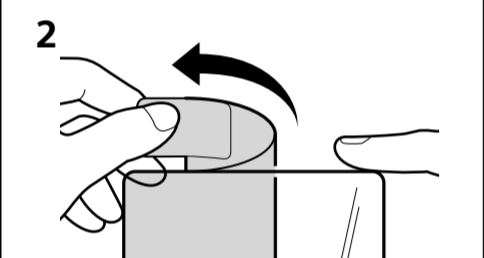
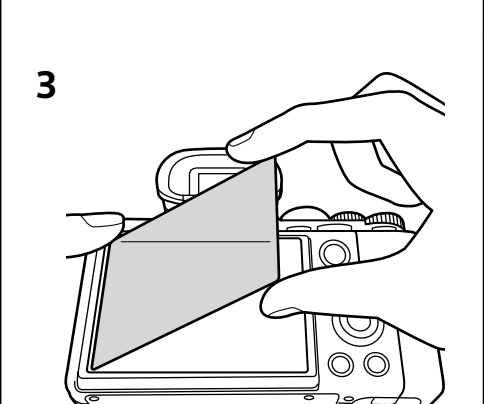
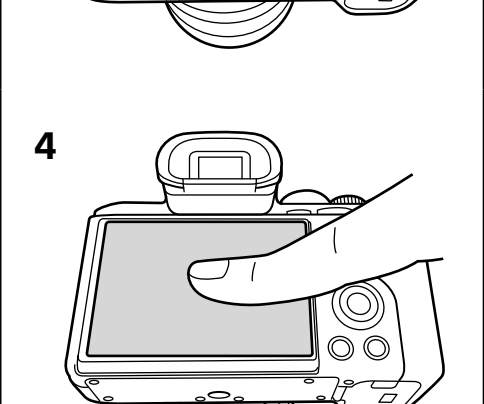


<p>SONY</p>	<p>5-031-958-21(1)</p>
<p>モニター保護ガラスシート</p> <p>Screen Protect Glass Sheet</p> <p>Feuille de protection d'écran en verre</p> <p>Захисне покривне скло екрана</p> <p>Защитное покрывное стекло для экрана</p> <p>屏幕保护玻璃片</p>	
<p>取扱説明書/Operating instructions/</p> <p>Mode d'emploi/Manual de instrucciones/</p> <p>Bedienungsanleitung/Инструкция з эксплуатации/</p> <p>Инструкция по эксплуатации/使用説明書/</p> <p>使用说明书/사용 설명서/تعليمات التشغيل</p>	
<p>PCK-LG2/PCK-LG3</p>	
<p>© 2022 Sony Corporation</p> <p>Printed in China</p> <p>https://www.sony.net/</p>	 <p>5 03195 8210</p>

<p>1</p>	
<p>2</p>	
<p>3</p>	
<p>4</p>	

<p>PCK-LG2/PCK-LG3</p>	
<p>© 2022 Sony Corporation</p> <p>Printed in China</p> <p>https://www.sony.net/</p>	 <p>5 03195 8210</p>

<p>1</p>	
<p>2</p>	
<p>3</p>	
<p>4</p>	

<p>1</p>	
<p>2</p>	
<p>3</p>	
<p>4</p>	

<p>1</p>	
<p>2</p>	
<p>3</p>	
<p>4</p>	

貼り付けかた

- モニターの汚れやほこりを付属のクリーニングクロスで拭き取る

- 本ガラスシートを装着する前に、よく手を洗うことをお勧めします。
- カメラ本体のモニターに保護シート等が貼られている場合は、はがしてからご使用ください。
- 本ガラスシートを貼りつける時は、砂やほこりのない場所で行ってください。

- タグを引いて裏面の剥離シートをはがす
 - 剥離シートをはがす前に、モニターへの貼り付け位置を確認してください。
 - 傷や亀裂がないことを確認し、十分気をつけてはがしてください。
 - 本ガラスシートを折り曲げたり、無理に力を入れて剥離シートをはがしたりしないでください。
 - 剥離シートに傷や曇りが発生していても、本ガラスシートには影響ありません。

- 位置を合わせて、本ガラスシートをモニターの上に置く
 - 本ガラスシートの角などでけがをしないように十分注意してください。
 - 本ガラスシートの粘着面を指で触ったり、布などで拭いたりしないでください。

- モニターの上から本ガラスシートを押して、液晶に密着させる
 - 密着した後は貼り直しづらくなりますので、ご注意ください。
 - 粘着力が低下するため、何度も貼り直しを行わず、なるべく一度で貼り付けてください。
 - 強く押さないでください。破損する恐れがあります。
 - 先の尖ったもので押さないでください。

本ガラスシートの貼り付けは、お客様の責任において行ってください。

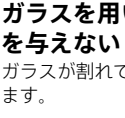
仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

日本語

安全のために

ソニー製品は、安全に充分配慮して設計されています。しかし、まちがった使いかたをすると、人身事故が起きるおそれがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- 安全のための注意事項を守る**
- 破損したら必ず、ソニーの相談窓口**に相談する

<p>⚠️注意 下記の注意を守らないとけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。</p>	
---	---

ガラスを用いているため、強い衝撃を与えない

ガラスが割れて、けがの原因になることがあります。

同梱物について

- モニター保護ガラスシート(1)
- クリーニングクロス(1)
- 印刷物一式

使用上のご注意

- 異常な高温、低温、または多湿になる場所、直射日光を避けて保管してください。
- 本製品には、急激な温度変化を与えないでください。
- 乳幼児の手が届かないところに保管してください。
- 本製品がぬれたときや表面が汚れたときは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。水滴が残っていると、水道水のカルキ跡などが残る場合があります。
- アルコールなどの揮発性のものやその他の薬品、硬いブラシなどは使用しないでください。本製品の変質や損傷の原因となります。
- 本製品に、故意に傷をつけしないでください。
- 万一破損・変形した場合は直ちに使用を中止してください。破損した箇所で手や顔などを切るなどのけがをする恐れがあります。
- 本製品をモニターからはがす際も、けがをしないように十分注意してください。
- ポケットやカバンなどから出し入れする際に、はがれてしまう場合があります。
- 画面が白っぽく見えることがあります。
- タッチ操作の反応が鈍ることがあります。
- 本製品は傷や汚れを完全に防止するものではありません。また、液晶の破損防止を保証するものではありません。
- 本製品の使用、または使用不能から生ずる付随的な損害（機器の変化、消失、利益損失、それらに伴う諸費用）に関する責任は負いかねます。
- 本製品はガラス製品です。製品を曲げたり、落下・衝撃により製品に割れや傷が生じる場合がありますが、本製品の性質上保証いたしかねますのでご了承ください。
- 貼り損じた状態（ゆがみ、気泡等）のままでご使用された場合の動作不良や、本製品をはがす際の破損等は、保証いたしかねます。
- 本製品は対応機種に記載されたカメラのモニターを保護する為の専用保護ガラスシートです。他の用途では使用しないでください。

English

Supplied Items

- Screen protect glass sheet (1)
- Cleaning cloth (1)
- Set of printed documentation

Notes on Use

- Keep this product out of extreme temperatures, extreme humidity, and direct sunlight for storing.
- Do not expose this product to rapid changes in temperature.
- Keep this product out of reach of small children.
- When you find this product wet or soiled on its surface, wipe off with a soft, dry cloth. Remained water droplets may leave spots of residue, such as chlorine residue in tap water, on the surface after evaporation.
- Do not use volatile solvent (e.g. alcohol), chemicals, or a hard brush for cleaning as it may cause deterioration or damage to the product.
- Do not intentionally damage this product.
- If this product on the camera screen appears damaged or disfigured, immediately stop using the camera. If you keep using it, you could have your hand or face injured by the broken part of the product.
- When you remove this product from the camera screen, please take care not to have your hand injured.
- This product may come off from the camera screen while you are putting the camera into or taking it out of your pocket or bag.
- With this product attached, the camera screen may appear translucent.
- Attaching this product to the camera screen may cause touch operations to be less responsive.
- This product does not completely prevent scratches and stain. Damage prevention to the LCD is not guaranteed.
- Sony will not be held responsible for incidental damage (alteration of device, loss, loss of profits and other expenses involved) arising from the use or the impossibility of using this product.
- This product is made of glass. Protect the product against any physical force on your own responsibility. Bending or dropping it may cause cracks or scratches on the product.
- Sony will not guarantee malfunctions when using or damage when peeled off, if this product is incorrectly fixed (Distortion, air bubbles, etc.).
- This product is a screen protect glass sheet exclusively designed for the supported camera models. Do not use the product for any other purposes.

Attaching

- Wipe off soil and dust from the camera screen surface with the supplied cleaning cloth.**
 - Before you attach this glass sheet, it is recommended that you should thoroughly wash your hands.
 - When the camera screen has a protective sheet attached, peel if off before you attach this glass sheet.
 - When attaching this glass sheet, make sure you are in a place that is free of dust and sand.
- Pull the tab of the release liner to peel it off from the back of this glass sheet.**
 - Before you peel off the release liner, make sure that you know where to attach this glass sheet on the camera screen.
 - Make sure that the release liner has no scuffs or cracks, and then peel it off with sufficient care.
 - Do not bend this glass sheet or exert excessive force to the sheet in order to peel off the release liner.
 - In case you find the release liner scuffed or opaque, it still has no consequences to this glass sheet.
- Place this glass sheet on the camera screen while aligning its position.**
 - Please take sufficient care not to have your hand injured by the edge of this glass sheet.
 - Do not touch the adhesive surface of this glass sheet or wipe it with a cloth.
- Press this glass sheet against the camera screen to adhere it firmly to the LCD surface.**
 - Once this glass sheet is firmly adhered, it will be hard to remove and reattach the sheet.
 - Attaching and removing this glass sheet repeatedly will cause the sheet to lose its adhesiveness. It is preferable that you attach the sheet at your first try.
 - Do not exert excessive pressure on this glass sheet as it may break the sheet.
 - Do not press this glass sheet with a pointed object.

You should be aware that you attach this glass sheet on your own responsibility.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Nomenclature

- Feuille de protection d'écran en verre (1)
- Chiffon de nettoyage (1)
- Jeu de documents imprimés

Remarques sur l'emploi

- Ne rangez pas ce produit dans un endroit subissant des températures ou un taux d'humidité extrêmes, ou à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas ce produit à des variations rapides de température.
- Gardez ce produit hors de portée des enfants en bas âge.
- Lorsque ce produit est mouillé ou sale sur la surface, essayez-le avec un chiffon doux et sec. Toute gouttelette d'eau restante peut laisser des taches de résidus, comme des résidus de chlore se trouvant dans l'eau du robinet, sur la surface après évaporation.
- N'utilisez pas de solvant volatil (par exemple de l'alcool), des produits chimiques ou une brosse dure pour le nettoyage, car ils peuvent détériorer ou endommager le produit.
- N'endommagez pas intentionnellement ce produit.
- Si ce produit sur l'écran de l'appareil photo semble endommagé ou déformé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil photo. Si vous continuez à l'utiliser, vous risquez vous blesser aux mains ou au visage avec la partie brisée du produit.
- Lorsque vous retirez ce produit de l'écran de la caméra, veillez à ne pas vous blesser aux mains.
- Ce produit peut se détacher de l'écran de l'appareil photo pendant que vous rangez ou retirez l'appareil photo de votre poche ou votre sac.
- Lorsque ce produit est installé, l'écran de l'appareil photo peut paraître translucide.
- L'installation de ce produit sur l'écran de l'appareil photo peut rendre les opérations tactiles moins réactives.
- Ce produit ne permet pas d'éviter complètement les rayures et les taches. La prévention de dommages à l'écran LCD n'est pas garantie.
- Sony ne peut être tenue responsable de dommages indirects (modification d'appareil, perte, perte de profits et autres dépenses inhérentes) résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit.
- Ce produit est en verre. Vous êtes entièrement responsable de protéger le produit contre toute force physique. Le pliage ou la chute du produit peut provoquer des fissures ou des rayures.
- Sony ne garantit pas les dysfonctionnements en cas d'utilisation ou les dommages en cas de retrait si ce produit est posé incorrectement (déformation, bulles d'air, etc.).
- Ce produit est une feuille de protection d'écran en verre conçue exclusivement pour les modèles d'appareil photo pris en charge. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Installation

- Essuyez la terre ou les grains de poussière de la surface de l'écran de l'appareil photo avec le chiffon de nettoyage fourni.**
 - Avant d'installer cette feuille en verre, il est recommandé de se laver soigneusement les mains.
 - Si l'écran de l'appareil photo est muni d'une feuille de protection, décollez-la avant d'installer cette feuille en verre.
 - Lors de l'installation de cette feuille en verre, assurez-vous que vous êtes dans un endroit qui est exempt de grains de poussière et de sable.
- Tirez sur la languette pour décoller la protection à l'arrière de cette feuille en verre.**
 - Avant de décoller la protection, assurez-vous de bien choisir l'endroit où cette feuille en verre sera installée sur l'écran de l'appareil photo.
 - Assurez-vous que la protection antiadhésive n'a pas d'éraflures ou de fissures, puis décollez-la avec précaution.
 - Ne pliez pas cette feuille en verre ni n'exercez aucune force excessive sur la feuille lorsque vous décollez la protection antiadhésive.
 - Une protection antiadhésive éraillée ou opaque ne détériore pas la qualité de cette feuille en verre.
- Placez cette feuille en verre sur l'écran de l'appareil photo tout en alignant sa position.**
 - Prenez soin de ne pas vous blesser aux mains avec le bord de cette feuille en verre.
 - Ne touchez pas la surface adhésive de cette feuille en verre ni l'essuyer avec un chiffon.
- Appuyez sur cette feuille en verre contre l'écran de l'appareil photo pour la faire adhérer fermement à la surface de l'écran LCD.**
 - Une fois que cette feuille en verre est fermement adhéree, il est difficile à l'enlever puis de l'installer de nouveau.
 - Le fait de fixer et de retirer cette feuille en verre à plusieurs reprises entraînera une perte d'adhérence de la feuille. Il est préférable que vous installiez la feuille lors de votre premier essai.
 - N'exercez pas une pression excessive sur cette feuille en verre car elle risquerait de se briser.
 - N'appuyez pas sur cette feuille en verre avec un objet pointu.

Vous êtes entièrement responsable de tout incident éventuel lors de l'installation de cette feuille en verre.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Español

Elementos suministrados

- Hoja protectora de cristal para pantalla (1)
- Paño de limpieza (1)
- Juego de documentación impresa

Notas sobre la utilización

- Mantenga este producto alejado de temperaturas extremas, humedad extrema, y luz solar directa cuando lo guarde.
- No esponga este producto a cambios rápidos de temperatura.
- Mantenga este producto fuera del alcance de niños pequeños.
- Cuando note este producto húmedo o sucio en su superficie, límpielo con un paño suave y seco. La gotas de agua restantes pueden dejar manchas de residuos, como residuos de cloro de agua del grifo, en la superficie después de la evaporación.
- No utilice disolventes volátiles (por ejemplo, alcohol), productos químicos, ni un cepillo duro para la limpieza ya que el producto podría deteriorar o dañarse.
- No dañe intencionadamente este producto.
- Si este producto sobre la pantalla de la cámara aparece dañado o desfigurado, deje de utilizar inmediatamente la cámara. Si continúa utilizándolo, podría herirse la mano o la cara con la parte rota del producto.
- Cuando retire este producto de la pantalla de la cámara, tenga cuidado de no herirse la mano.
- Este producto puede desprenderse de la pantalla de la cámara mientras esté colocando la cámara en su bolsillo o bolso o sacándola del mismo.
- Con este producto conectado, la pantalla de la cámara puede aparecer translúcida.
- Al conectar este producto a la pantalla de la cámara puede que las operaciones de toque sean menos sensibles.
- Este producto no evita completamente los arañazos y las manchas. La prevención de daños a la pantalla LCD no está garantizada.
- Sony no se hace responsable de daños indirectos (alteración de dispositivo, pérdida, pérdida de ganancias y otros gastos relacionados) resultando de la utilización o de la imposibilidad de utilizar este producto.
- Este producto es de vidrio. Proteja el producto contra cualquier fuerza física bajo su propia responsabilidad. Doblar o dejar caer el producto puede causar grietas o arañazos en el mismo.
- Sony no garantizará los defectos funcionales durante la utilización o los daños al quitarlo si este producto está puesto incorrectamente (distorsión, burbujas de aire, etc.).
- Este producto es una hoja protectora de cristal para pantalla diseñada exclusivamente para los modelos de cámara compatibles. No utilice el producto para ningún otro propósito.

Fijación

- Limpie la suciedad y el polvo de la superficie de la pantalla de la cámara con el paño de limpieza suministrado.**
 - Antes de colocar esta hoja de cristal, se recomienda lavarse bien las manos.
 - Cuando la pantalla de la cámara tenga una hoja de protección pegada, despéguela antes de fijar esta hoja de cristal.
 - Cuando fije esta hoja de cristal, asegúrese de que hacerlo en un lugar que esté libre de polvo y arena.
- Tire de la lengüeta del forro desprendible para despegarlo de la parte posterior de esta hoja de cristal.**
 - Antes de despegar el forro desprendible, asegúrese de saber dónde colocar esta hoja de cristal en la pantalla de la cámara.
 - Asegúrese de que el forro desprendible no tenga rasguños ni grietas, y después despegue con mucho cuidado.
 - No doble esta hoja de cristal ni ejerza una fuerza excesiva sobre ella para despegar el forro desprendible.
 - En caso de notar el forro desprendible rayado u opaco, todavía no tendrá consecuencias para esta hoja de cristal.
- Coloque esta hoja de cristal en la pantalla de la cámara mientras alinee su posición.**
 - Tenga cuidado de no herirse la mano con el borde de esta hoja de cristal.
 - No toque la superficie adhesiva de esta hoja de cristal ni la limpie con un paño.
- Presione esta hoja de cristal contra la pantalla de la cámara para adherirla firmemente a la superficie de la pantalla de cristal líquido.**
 - Una vez que esta hoja de cristal se haya adherido firmemente, será difícil retirar y volver a fijarla.
 - Al fijar y retirar esta hoja de cristal repetidamente, la hoja perderá su adhesividad. Es preferible que fije la hoja al primer intento.
 - No ejerza presión excesiva sobre esta hoja de cristal ya que podría romperla.
 - No presione esta hoja de cristal con un objeto puntiagudo.

Debe ser consciente de que fija esta hoja de cristal bajo su propia responsabilidad.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Deutsch

Mitgeliefertes Zubehör

- Bildschirm-Schutzglas (1)
- Reinigungstuch (1)
- Anleitungen

Hinweise zur Verwendung

- Halten Sie dieses Produkt zur Lagerung von extremen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht fern.
- Setzen Sie dieses Produkt keinen rapiden Temperaturänderungen aus.
- Halten Sie dieses Produkt außer Reichweite kleiner Kinder.
- Wenn dieses Produkt auf seiner Oberfläche nass oder verschmutzt wird, wischen Sie mit einem weichen, trockenen Tuch sauber. Verbleibende Wassertropfchen können nach dem Verdampfen Spuren von Rückständen, wie Chloranteile in Leitungswasser, auf der Oberfläche hinterlassen.
- Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel (z. B. Alkohol), Chemikalien oder eine harte Bürste zur Reinigung, da dies zu einer Verschlechterung oder Beschädigung des Produkts führen kann.
- Beschädigen Sie dieses Produkt nicht absichtlich.
- Wenn dieses Produkt auf dem Kamerabildschirm beschädigt oder entstellt erscheint, beenden Sie sofort die Verwendung der Kamera. Wenn es weiter verwendet wird, besteht die Gefahr von Verletzungen an Händen oder Gesicht durch beschädigte Teile des Produkts.
- Wenn Sie dieses Produkt vom Kamerabildschirm abnehmen, achten Sie darauf, Ihre Hand nicht zu verletzen.
- Dieses Produkt kann sich von der Kamerabildschirm lösen, während Sie die Kamera in Ihre Tasche oder einen Beutel legen oder daraus entnehmen.
- Wenn dieses Produkt angebracht ist, kann der Kamerabildschirm lichtdurchlässig erscheinen.
- Das Anbringen dieses Produkts an dem Bildschirm dazu führen, dass die Berührungsbetienung weniger leicht anspricht.
- Dieses Produkt verhindert nicht vollständig Kratzer und Flecken. Schutz des LCD vor Beschädigung kann nicht garantiert werden.
- Sony haftet nicht für zufällige Schäden (Wechsel des Gerätes, Verlust, Verlust von Gewinnen und sonstigen Aufwendungen), die sich aus der Nutzung oder der Unmöglichkeit der Verwendung dieses Produkts ergeben.
- Dieses Produkt besteht aus Glas. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Produkt vor gewaltsamen Einwirkungen zu schützen. Biegen oder Fallenlassen kann Risse oder Kratzer auf dem Produkt verursachen.
- Sony bietet keine Gewährleistung gegen Fehlfunktionen bei der Verwendung oder Beschädigung beim Abziehen, wenn dieses Produkt falsch befestigt ist (Verzerrung, Luftblasen usw.).
- Dieses Produkt ist ein Bildschirm-Schutzglas, das ausschließlich für die unterstützten Kameramodelle gedacht ist. Verwenden Sie das Produkt nicht für jegliche anderen Zwecke.

Anbringen

- Wischen Sie Schmutz und Staub von der Kamerabildschirmoberfläche mit dem mitgelieferten Reinigungstuch ab.**
 - Bevor Sie dieses Glas anbringen, sollten Sie Ihre Hände gründlich waschen.
 - Wenn sich eine Schutzfolie auf dem Kamerabildschirm befindet, ziehen Sie diese ab, bevor Sie dieses Glas anbringen.
 - Wenn Sie dieses Glas anbringen, stellen Sie sicher, dass Sie an einem Ort sind, der frei von Staub und Sand ist.
- Ziehen Sie die Lasche der Trägerfolie, um sie von der Rückseite dieses Glases abzuziehen.**
 - Bevor Sie die Trägerfolie abziehen, stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wo dieses Glas auf dem Kamerabildschirm angebracht werden soll.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Trägerfolie keine Abnutzungen oder Risse aufweist, und ziehen Sie sie dann mit ausreichender Sorgfalt ab.
 - Biegen Sie dieses Glas nicht oder üben Sie eine übermäßige Kraft auf darauf aus, um die Trägerfolie abzuziehen.
 - Wenn Sie die Trägerfolie abgescheuert oder undurchsichtig vorfinden, hat dies jedoch keine Folgen für dieses Glas.
- Legen Sie dieses Glas auf den Kamerabildschirm, während Sie dessen Position ausrichten.**
 - Achten Sie darauf, Ihre Hand nicht durch die Kante des Glases zu verletzen.
 - Berühren Sie nicht die Klebefläche dieses Glases oder wischen Sie sie mit einem Tuch ab.
- Drücken Sie dieses Glas gegen den Kamerabildschirm, um es fest an der LCD-Oberfläche zu befestigen.**
 - Sobald dieses Glas fest anhaftet, ist es schwer, es zu entfernen und neu anzubringen.
 - Das wiederholte Anbringen und Entfernen dieses Glases führt dazu, dass das Glas seine Haftung verliert. Es ist vorzuziehen, dass Sie das Glas bei Ihrem ersten Versuch anbringen.
 - Üben Sie keinen zu starken Druck auf dieses Glas aus, da es sonst brechen könnte.
 - Drücken Sie nicht mit einem spitzen Gegenstand auf dieses Glas.

Beachten Sie, dass Sie dieses Glas auf eigene Verantwortung anbringen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

